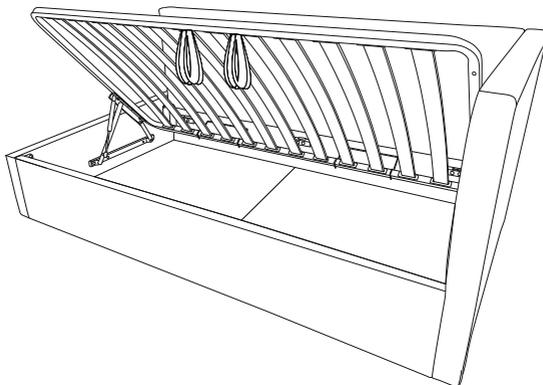


Инструкция по сборке мебели  
Instructions for furniture assembling

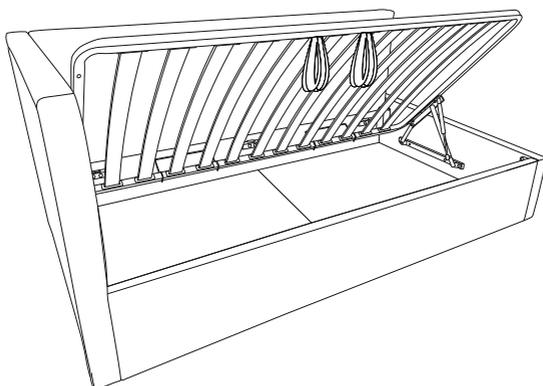
Кровать с подъемным механизмом  
царги 600

Bed with lifting mechanism  
side bars 600

Кровать с правым углом/ Bed with right corner



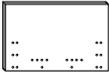
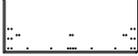
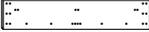
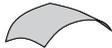
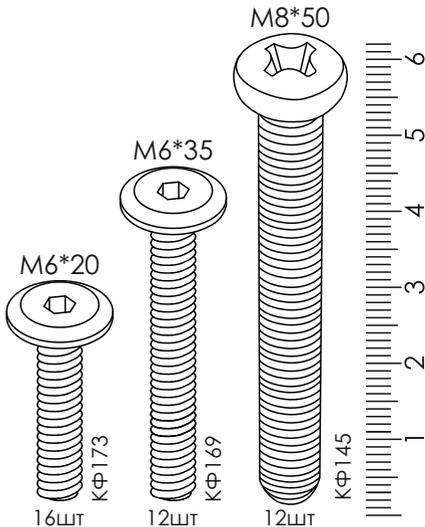
Кровать с левым углом/ Bed with left corner

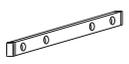
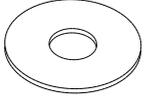
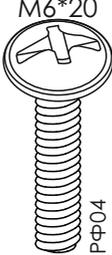
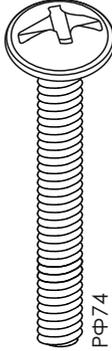
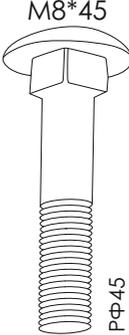
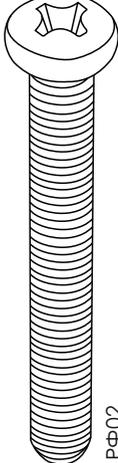
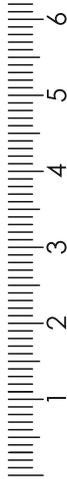


Кровать соответствует ТР ТС 025/2012, Гост 19917-2014

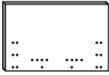
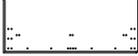
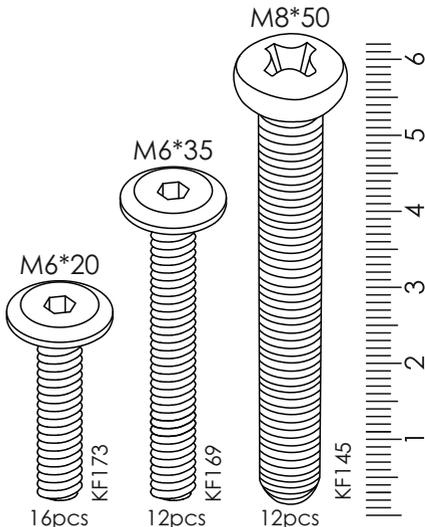
The bed is in full compliance with GOST (Russian National Standart) 19917-2014

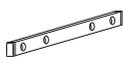
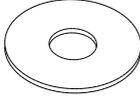
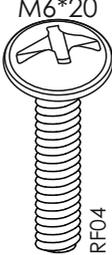
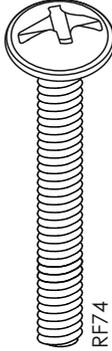
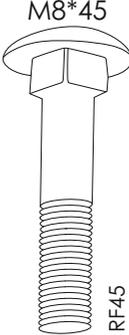
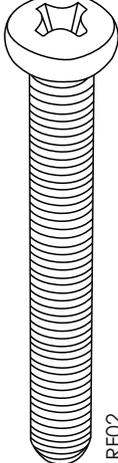
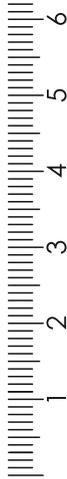
Комплектовочная ведомость кровати

Упаковка	Деталь	Артикул	Наименование	Количество
Упаковка №1		K10	Спинка короткая	1
			Инструкция по эксплуатации (паспорт)	1
Упаковка №2		K01	Спинка длинная	1
Упаковка №3		K02	Царга длинная	1
		K11	Царга короткая	1
		K32	Профиль L-600	6
			Образец ткани (*вшит в царгу)	1
Упаковка №3		КФ174	Уголок 52x52 L-270	4
		K13	Хлястик ПМ (стропа серая)	2
			Инструкция по сборке	1
		КФ59	Ключ шестигранный №4	1
		КФ81	Подпятник войлочный 20x20	14
Упаковка №3 Пакет с фурнитурой	 <p>M6*20 16шт КФ173</p> <p>M6*35 12шт КФ169</p> <p>M8*50 12шт КФ145</p>			

Упаковка	Деталь	Артикул	Наименование	Количество
Упаковка №4		K05	Дно бельевого ящика	1
		K05C		1
Решетка Упаковка №5		P06	Рама	1
		P07	Траверса	1
Упаковка №5 Пакет с фурнитурой		PФ14	Матрасодержатели (*могут быть разной конфигурации)	3
		PФ31		3
		PФ17	Газ.Лифт (*могут быть разной конфигурации)	2
		P05	Полка	6
		PФ09	Демпфер	6
		PФ82	Накладка ультра	2 Для сборки используется одна накладка
		P22	Подъемный механизм	2
 <p>M6*35 x4</p> <p>*Для сборки используются только 4 винта</p>				
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <p>Гайка М8</p>  <p>РФ05</p> <p>4шт</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Шайба 8</p>  <p>РФ08</p> <p>4шт</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M6*20</p>  <p>РФ04</p> <p>4шт</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M6*35</p>  <p>РФ74</p> <p>8шт*</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M8*45</p>  <p>РФ45</p> <p>4шт</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M8*50</p>  <p>РФ02</p> <p>12шт</p> </div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">  </div>				

## The bed packing list

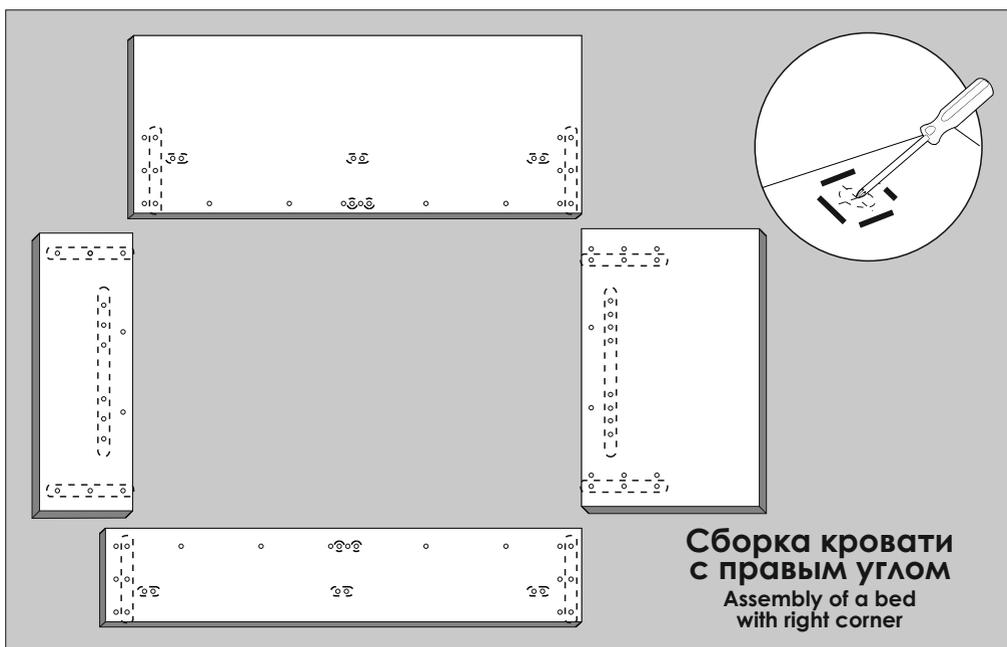
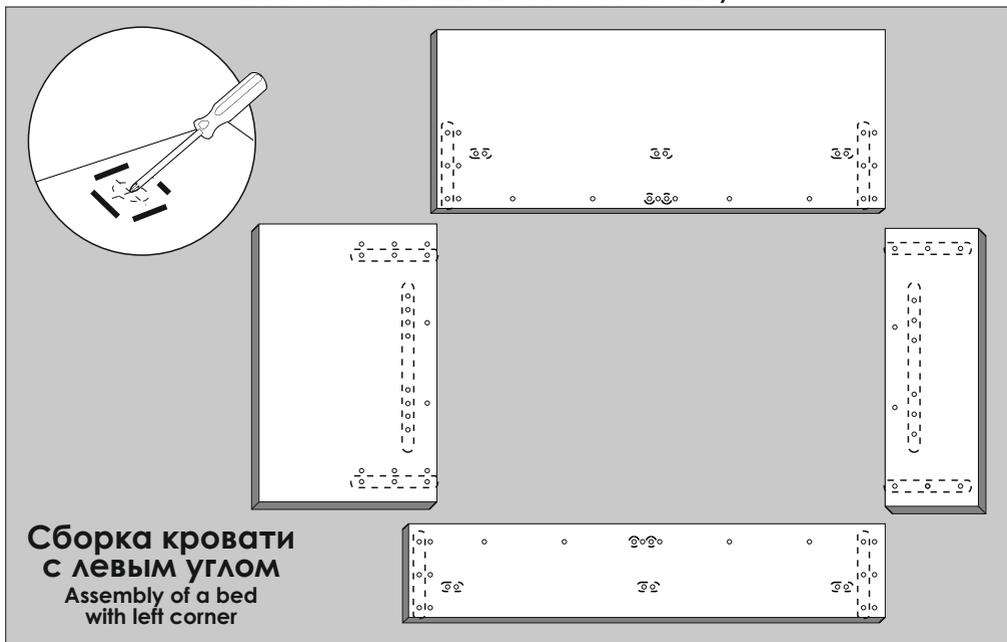
Package	Part	Part number	Name	Quantity
Package №1		K10	Short backrest	1
			Operation manual (certificate)	1
Package №2		K01	Long backrest	1
Package №3		K02	Long side bar	1
		K11	Short side bar	1
		K32	Shape L-600	6
			Fabric sample (*sewn in a side bar)	1
Package №3 bag with fittings		KF174	Angle 52x52 L-270	4
		K13	PM strap (grey sling)	2
			Assembly instructions	1
		KF59	Hex wrench №4	1
		KF81	Glidw self-adhesive 20x20	14
	 <p style="text-align: center;"> <span>M6*20</span>  <span>KF173</span>  <span>16pcs</span> </p> <p style="text-align: center;"> <span>M6*35</span>  <span>KF169</span>  <span>12pcs</span> </p> <p style="text-align: center;"> <span>M8*50</span>  <span>KF145</span>  <span>12pcs</span> </p>			

Package	Part	Part number	Name	Quantity
Package №4		K05	Linen box bottom	1
		K05C		1
Frame Package №5		R06	Frame	1
		R07	Cross-piece	1
Package №5 Bag with fittings		RF14	Mattress holders (*may be of different configurations)	3
		RF31		3
		RF17	Gas lift unit (*may be of different configurations)	2
		R05	Shelf	6
		RF09	Damper	6
		RF82	Top plate ultra	2 For assembly one top plate is used
		R22	Lifting mechanism	2
	 <p>M6*35 x4</p> <p>*For assembly only 4 screws are used</p>			
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;"> <p>Nut M8</p>  <p>RF05</p> <p>4pcs</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Washer 8</p>  <p>RF08</p> <p>4pcs</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M6*20</p>  <p>RF04</p> <p>4pcs</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M6*35</p>  <p>RF74</p> <p>8pcs*</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M8*45</p>  <p>RF45</p> <p>4pcs</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>M8*50</p>  <p>RF02</p> <p>12pcs</p> </div> <div style="text-align: right;">  </div> </div>				



Перед сборкой определите угол с которым будет ваша кровать (см. титульный лист) / Before assembly appoint the corner of your bed (see title page)

## На схеме отмечены отверстия для сборки / In the scheme are indicated holes for assembly



### Перед сборкой:

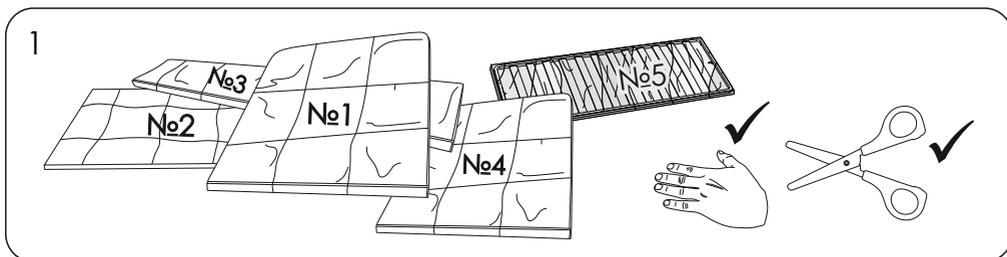
- 1. Все детали осмотреть до сборки на отсутствие повреждений.** Претензии по ним на собранном изделии не удовлетворяются изготовителем. Упаковку необходимо сохранять до окончания сборки.
- 2. При выявлении в процессе сборки брака и некомплектности изделия необходимо сохранять упаковку до момента выезда представителя торговой компании.** Инструкции по сборке и эксплуатации изделия необходимо сохранять на весь период эксплуатации.
- 3. Проверьте количество деталей и фурнитуры по перечню.** Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в изделие, заменять фурнитуру и метизы на аналогичные, не ухудшающие внешний вид и не влияющие на функциональные свойства изделия. При недокомплекте или поломке, обведите номер отсутствующей детали и сообщите в магазин для ее замены.
- 4. Соблюдайте порядок сборки, данный в этой инструкции!** При несоблюдении инструкций по сборке и эксплуатации с компании-производителя снимаются гарантийные обязательства.
- 5. Для установки дивана/кресла-кровати/кровати выбирайте ровный участок пола!** При искривлениях пола возможны отклонения в работе механизма трансформации дивана/кресла-кровати, перекосы формы изделия. Нежелательно наличие ковра, так как это затрудняет трансформацию.
- 6. Проводите сборку дивана/кресла-кровати/кровати вдвоём.** Перемещайте все детали бережно, без рывков, укладывайте устойчиво, избегайте их падений и ударов!
- 7. Передвигайте мебель и ее детали, только слегка приподнимая.** Это позволит исключить деформации и поломки.

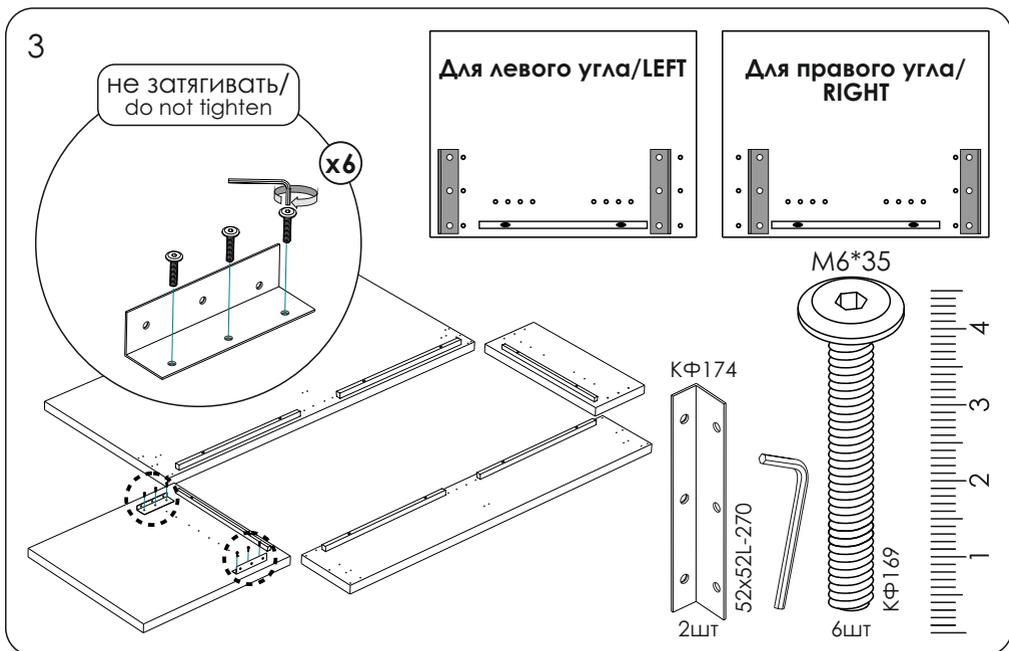
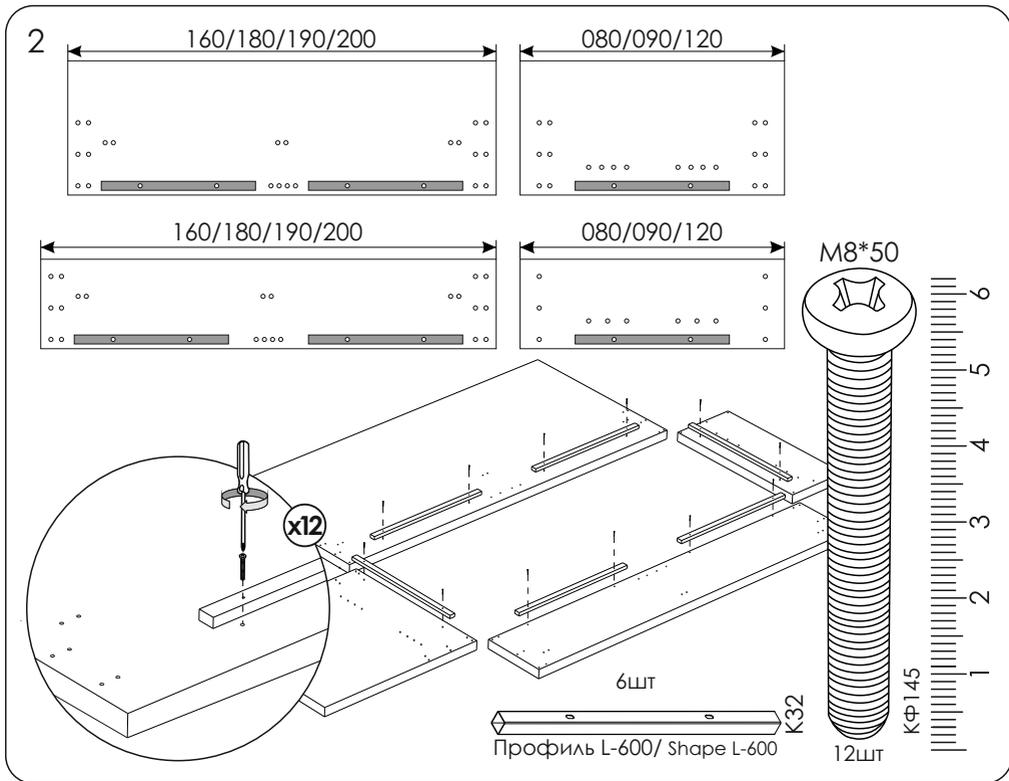
### Prior to assembly:

- 1. Check all the parts for any damage before assembling.** Any claim for them on assembled article is not accepted by Manufacturer. Package shall be kept until the end of assembly process.
- 2. When revealing any defect or incompleteness in the process of assembling, the package shall be kept until a representative of trading company arrives.** Assembly and operation Instructions shall be kept during all the period of exploitation.
- 3. Check the parts and accessories quantity against the list.** Manufacturer retains the right to make structural changes into the article, change accessories and metalware for analogous that do not affect design and do not influence on functional properties of the article. If incompleteness or any damage, mark absent part number and inform the store to replace it.
- 4. Maintain the assembly order given in these instructions!** If the Assembly and Operation Instructions are not followed the manufacturer's warranty obligations are removed.
- 5. To install sofa/armchair-bed/bed a flat floor zone shall be chosen!** If the floor are curved may present deviations in the functioning of transformation mechanism of sofa/armchair-bed/bed, distortions of the article form. Any carpet presence is undesirable, because it makes transformation process difficult.
- 6. Perform the sofa/armchair-bed/bed assembly by two.** Move all the parts gently without any jump, place them steady, escape their falls and hits!
- 7. Move furniture and their parts only slightly lifted.** This will allow to exclude any deformation or damage.

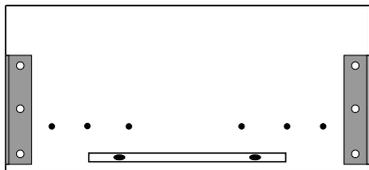
### Для сборки понадобятся/ For assembling required

			
Крестовая отвертка cross-point screwdriver	Рожковый ключ №13 Open-end wrench №13	Ножницы Scissors	Рулетка Tape-measure

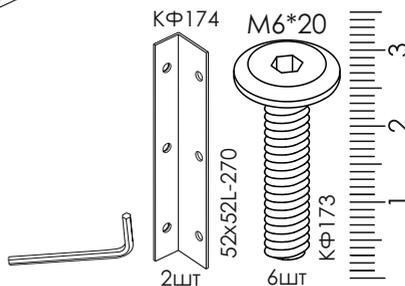
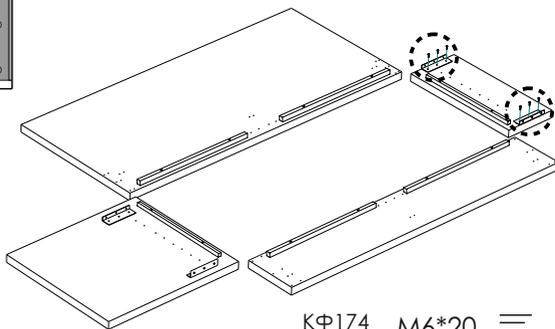
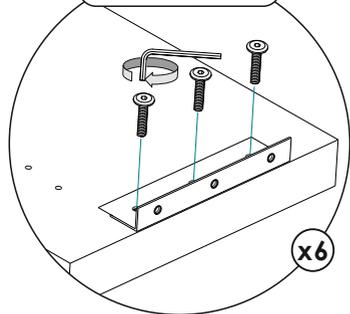




4



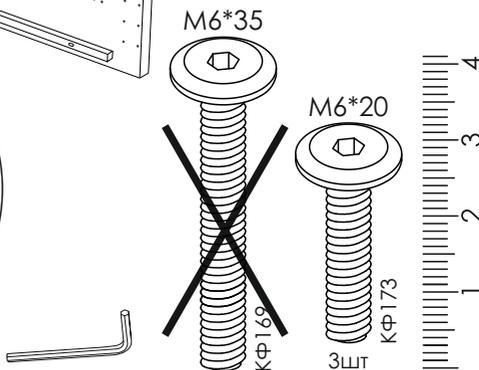
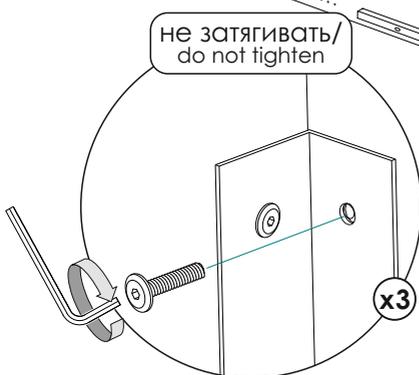
НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tighten



5



НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tighten

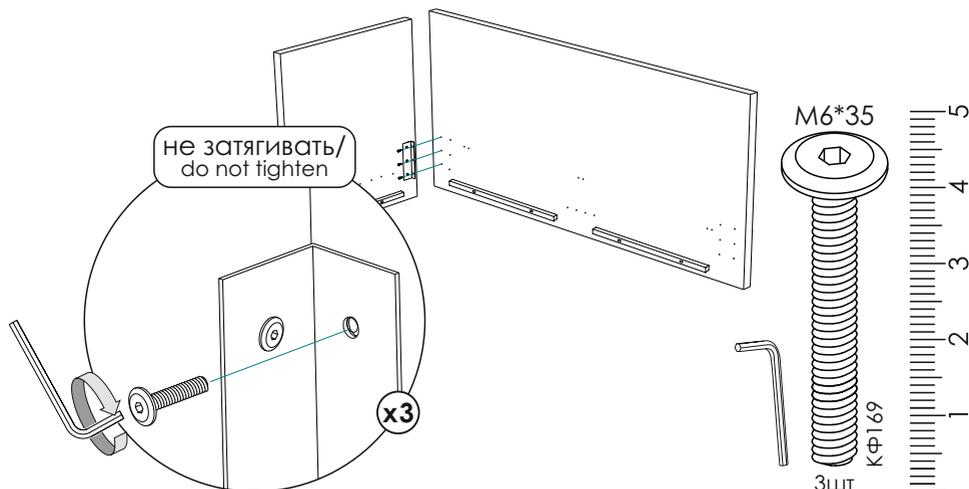


6

Для левого угла/LEFT

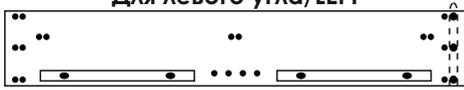


Для правого угла/RIGHT

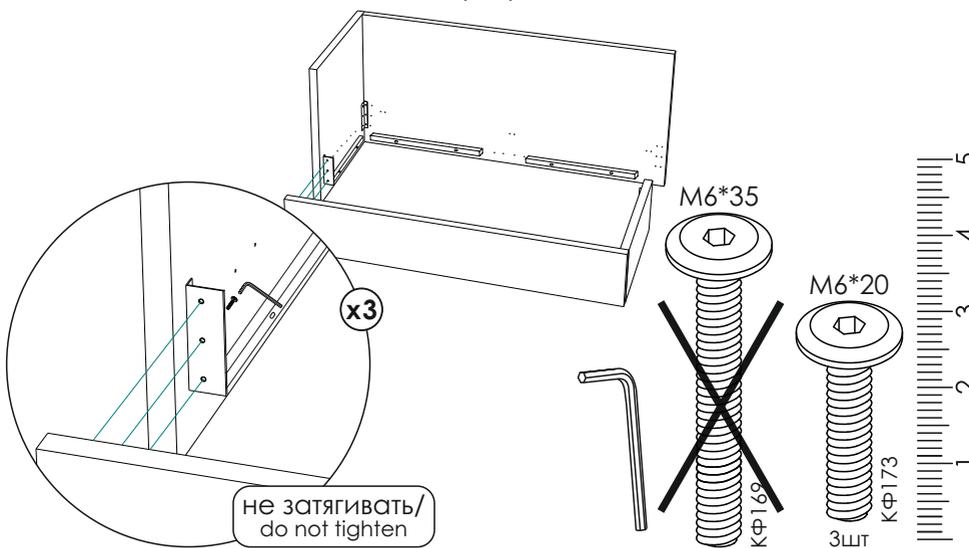
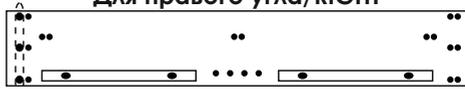


7

Для левого угла/LEFT



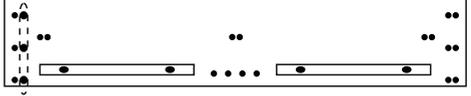
Для правого угла/RIGHT



8

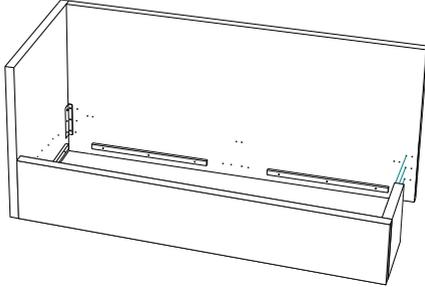
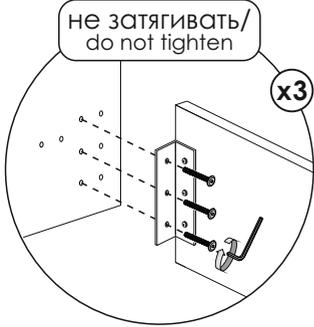
Для левого угла/LEFT

Для правого угла/RIGHT

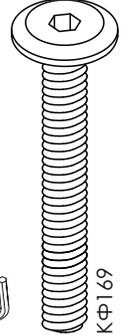


НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tighten

x3



M6\*35



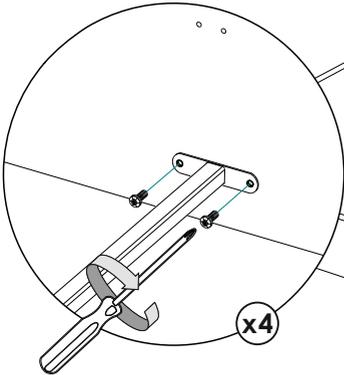
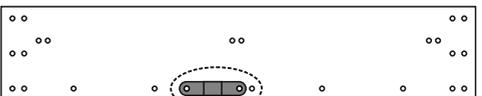
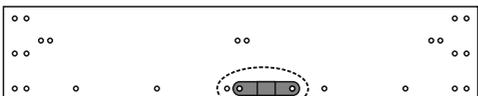
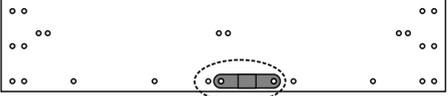
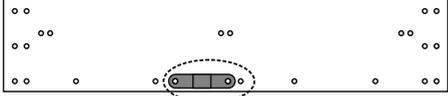
КФ169  
3ШТ



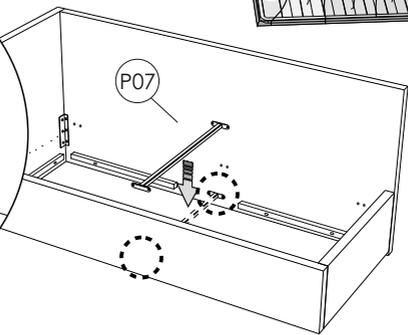
9

Для левого угла/LEFT

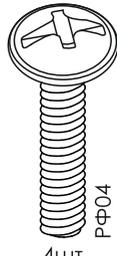
Для правого угла/RIGHT



x4

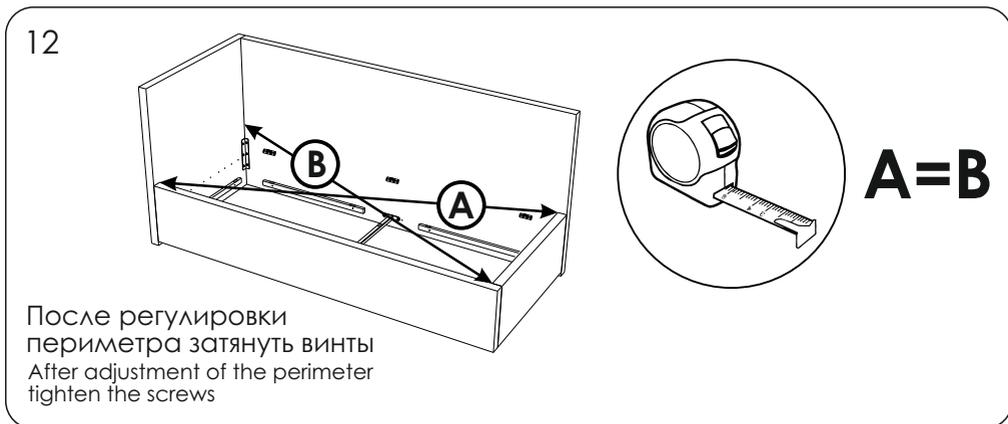
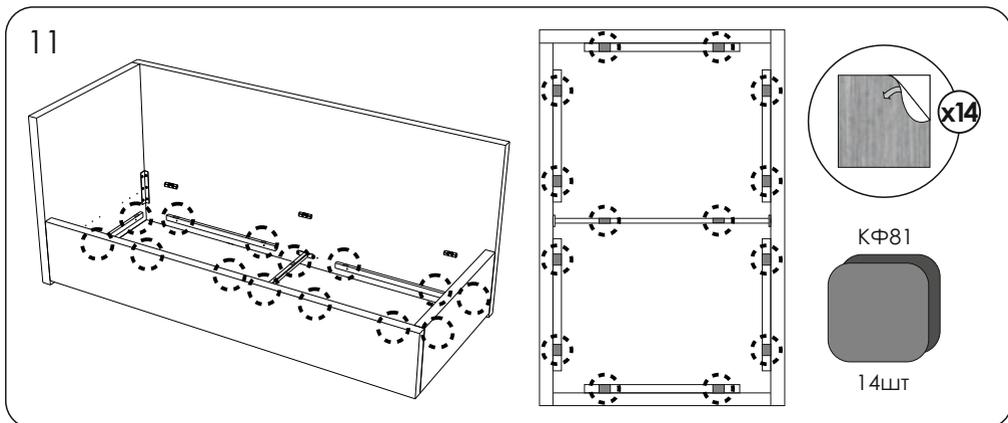
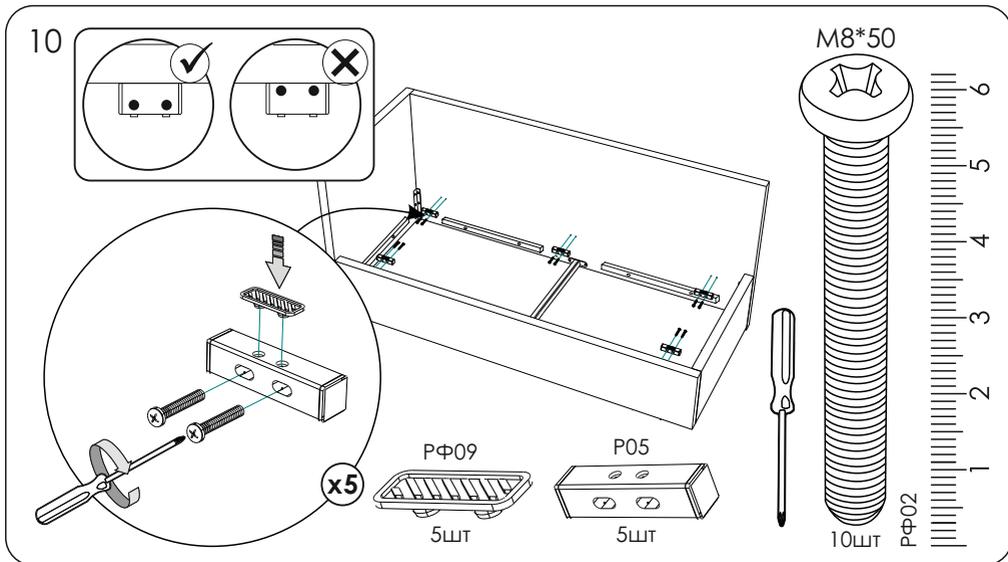


M6\*20



РФ04  
4ШТ



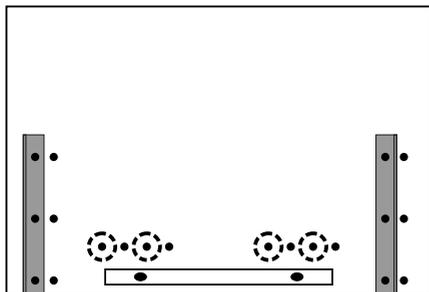


13

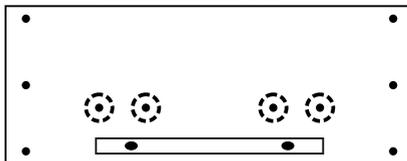
## Обозначение отверстий для установки подъемного механизма на кровать с **ЛЕВЫМ УГЛОМ**

The holes marking for mounting lifting mechanism on a bed with **LEFT CORNER**

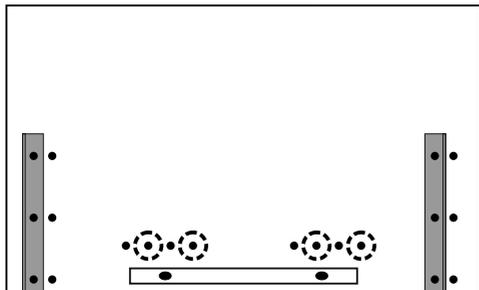
Короткая спинка размер 080  
Short backrest 080



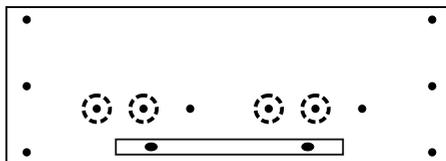
Короткая царга размер 080  
Short side bar 080



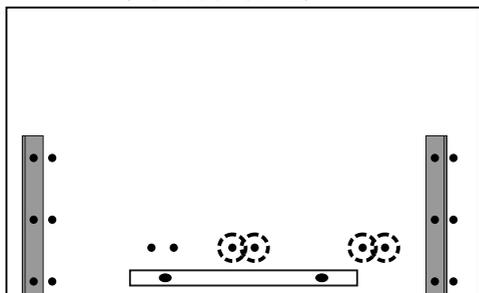
Короткая спинка размер 090  
Short backrest 090



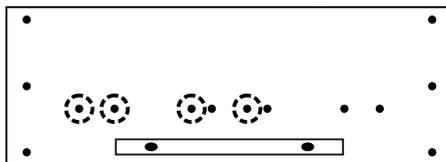
Короткая царга размер 090  
Short side bar 090



Короткая спинка размер 120  
Short backrest 120

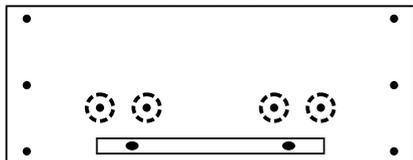


Короткая царга размер 120  
Short side bar 120

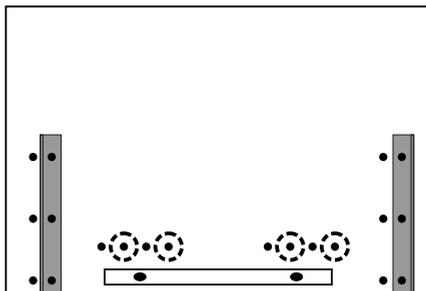


Обозначение отверстий для установки подъемного механизма на кровать с **ПРАВЫМ УГЛОМ**  
The holes marking for mounting lifting mechanism on a bed with **RIGHT CORNER**

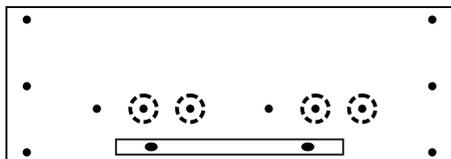
Короткая царга размер 080  
Short side bar 080



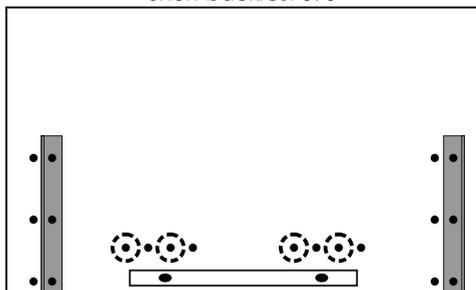
Короткая спинка размер 080  
Short backrest 080



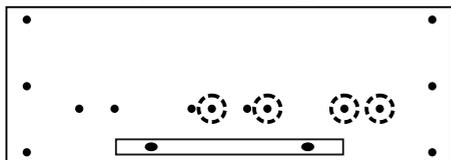
Короткая царга размер 090  
Short side bar 090



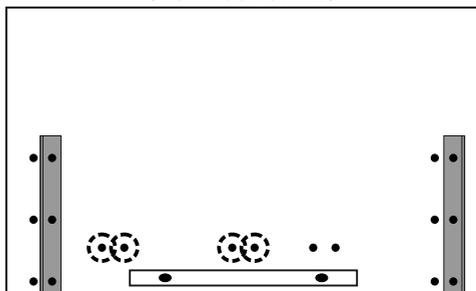
Короткая спинка размер 090  
Short backrest 090



Короткая царга размер 120  
Short side bar 120



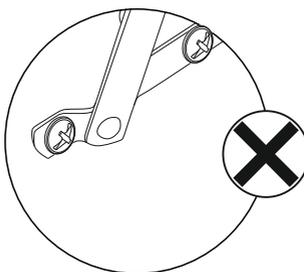
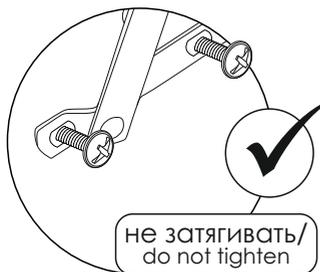
Короткая спинка размер 120  
Short backrest 120



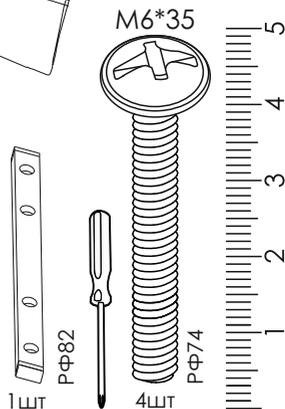
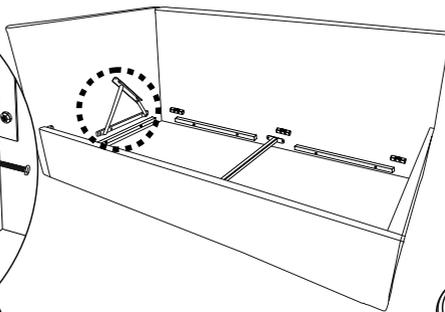
14

НА СПИНКЕ  
on backrest

РФ82

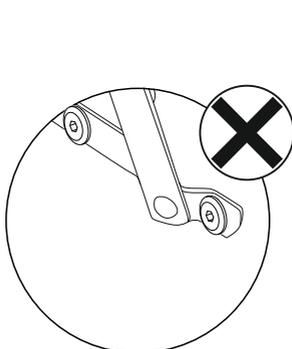
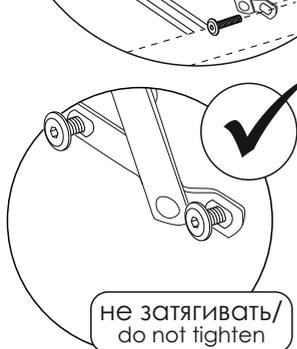


НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tighten

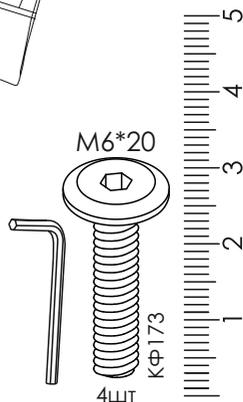
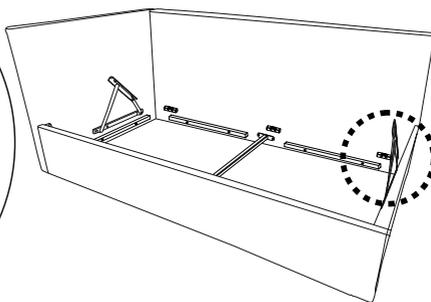


15

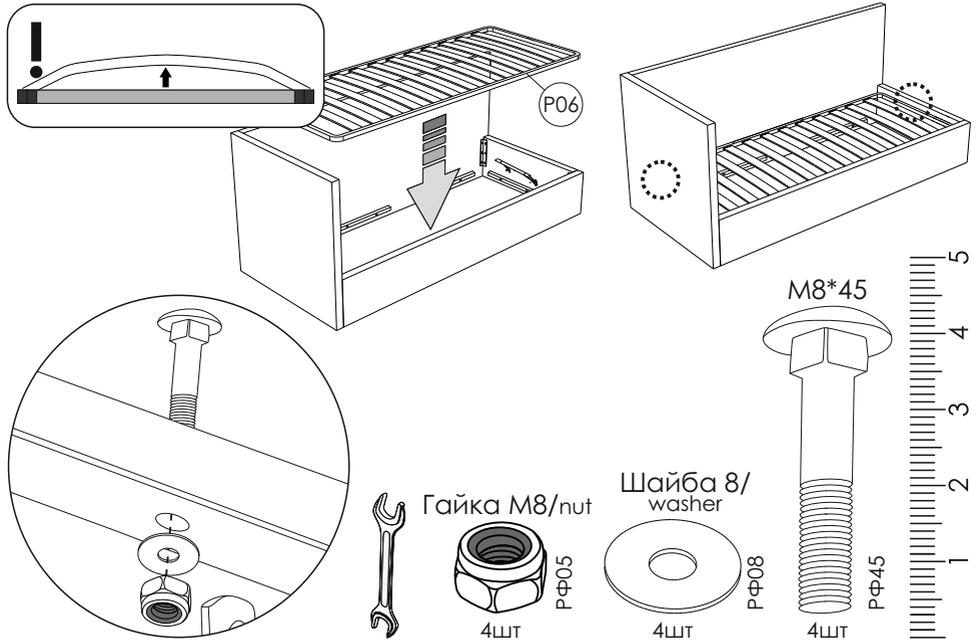
НА ЦАРГЕ  
on side bars



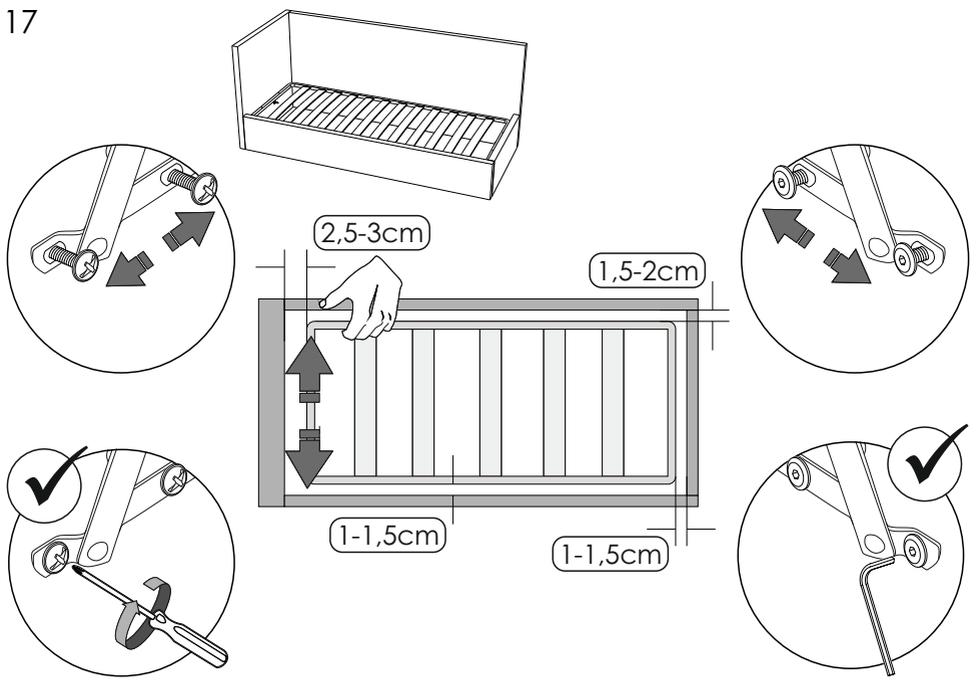
НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tighten



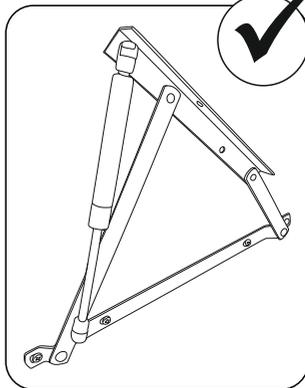
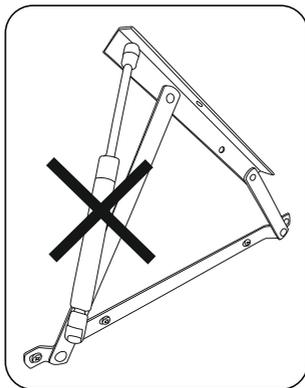
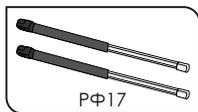
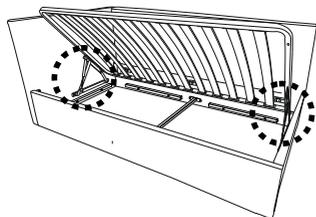
16



17



18



19

Не пытайтесь сложить газ лифт до установки на изделие.

Убедитесь в правильности установки газлифта (штоком вниз)

Сложение газлифтов без матраса на раме запрещено и травмоопасно.

При складывании кроватей в первый раз в некоторых случаях требуется приложить небольшое усилие.

Закрывайте раму, не боясь повредить амортизаторы.

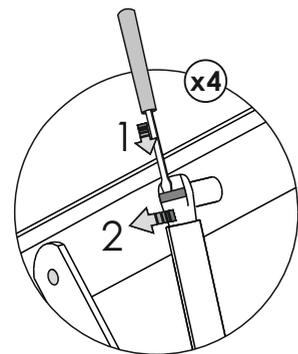
Если рама не закрывается с двумя установленными газлифтами, то это может быть связано с недостаточным весом купленного матраса.

**Рекомендуется:**

1. Снять один из газлифтов. Опустить раму кровати с установленным на нее матрасом.
2. Аналогичную процедуру провести со вторым газлифтом.
3. Установить оба газлифта на подъемный механизм и опустить раму. Это устранил трудности со складыванием кровати.

Do not try to fold gas spring prior to being installed on the article. Gas springs folding without any mattress on the frame is prohibited and traumatic. When folding beds for the first time in some cases a light effort is required. Close the frame without fear of damaging shock absorber. If the frame is not closed with two gas springs installed, it may be connected with underweight of bought mattress **it is recommended:**

1. Remove one of the gas springs lower the bed frame with mattress installed on.
2. Same procedure shall be performed with second gas spring.
3. Install both of gas springs on the lifting mechanism and lower the frame. This will remove difficulties with bed folding.



Комплектация и последовательность сборки может меняться в зависимости от модификации подъемного механизма. см. паспорт основания.

Complete set and sequence of assembly may be changed depending on lifting mechanism modification. See Base certificate.

**Для снятия газового амортизатора:**

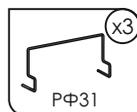
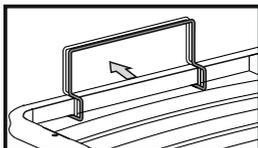
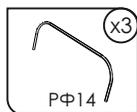
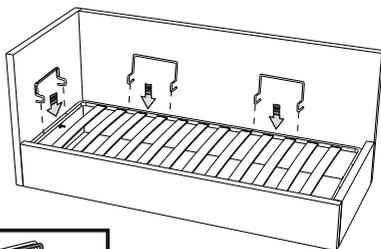
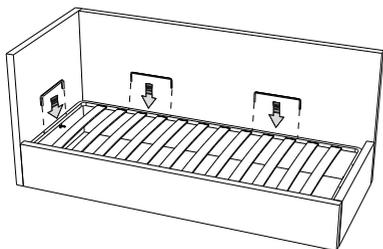
1. подведите плоскую отвертку под металлическую скобу крепления;
2. поднимите скобу вверх;
3. снимите крепление амортизатора со шпильки;
4. повторите с нижней стороны.

**To remove gas absorber:**

1. Put flat screwdriver under the fixing metal staple;
2. Lift the staple up;
3. Remove the absorber fixing from the stud;
4. Repeat this from the lower part.

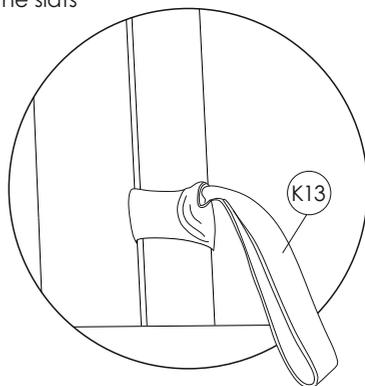
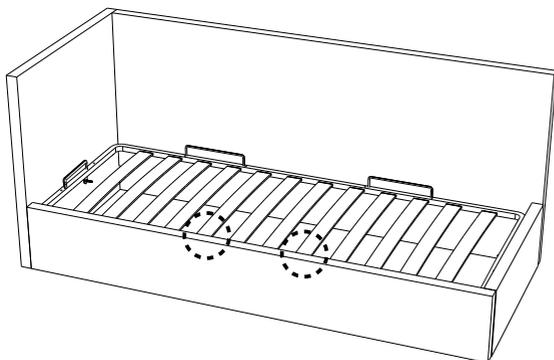
20

В зависимости от комплектации  
Depending on complete set

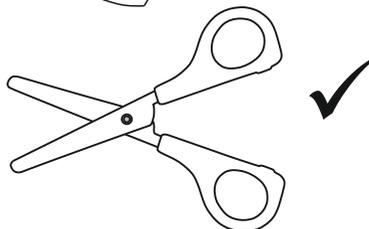
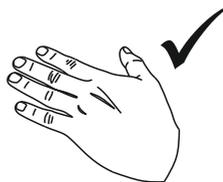
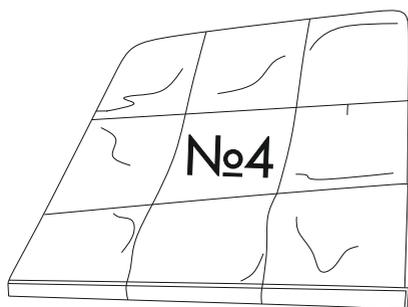


21

Хлястики закрепить на ламелях  
Straps to be attached on the slats

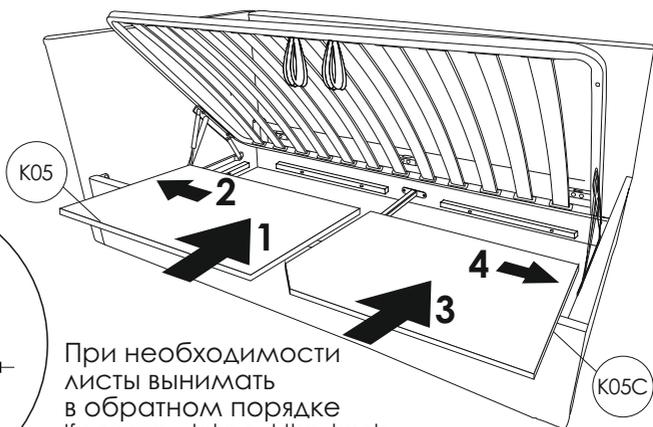
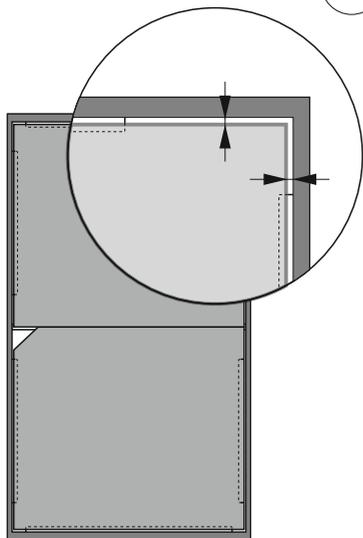


22

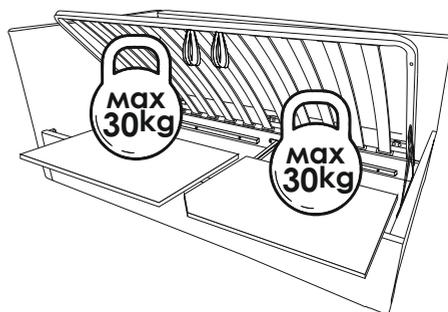


23

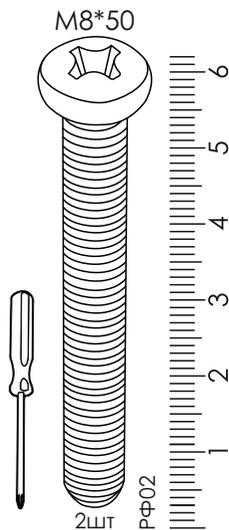
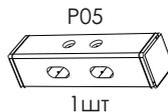
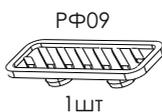
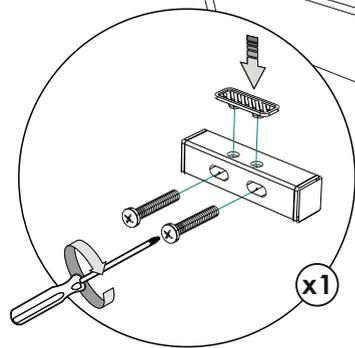
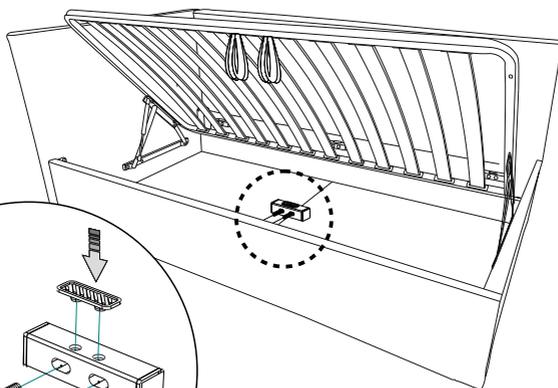
Дно ящика со скосом устанавливается в последнюю очередь  
The box bottom with bevel is to be mounted the last



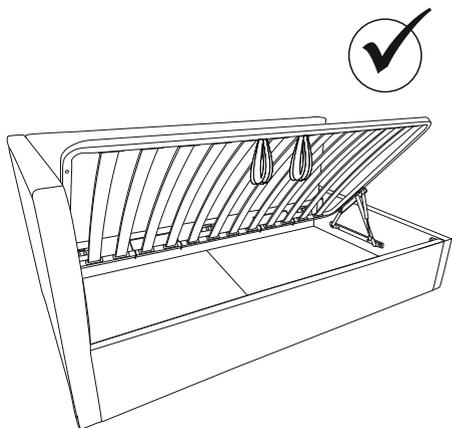
При необходимости листы вынимать в обратном порядке  
If necessary take out the sheets in reverse order



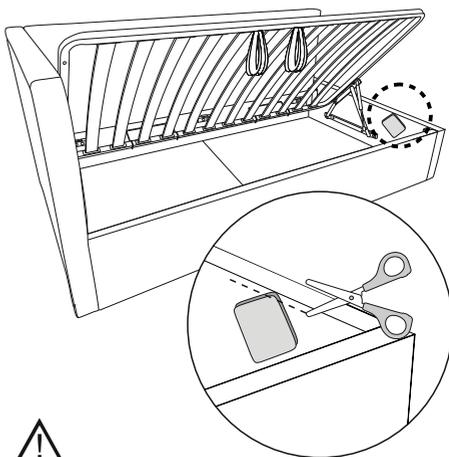
24



25

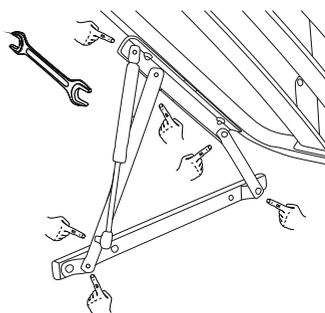
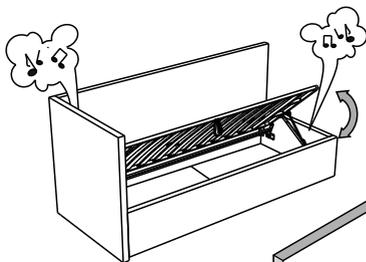


26



В случае необходимости  
образец материала  
может быть отрезан  
If necessary, the material sample  
can be cut off

27



1 раз в ПОЛГОДА  
ПОДТЯГИВАЙТЕ ВИНТЫ  
И ГАЙКИ  
Tighten the screws and  
the nuts once every six months

